



**APROBADA**  
en la 613 a. Sesión

ALADI/CR/Acta 609  
12 de junio de 1996  
Horas: 10.05 a 11.45

## ORDEN DEL DIA

1. Aprobación del orden del día.
2. Asuntos entrados.
3. Convocatoria de la Tercera Reunión del Consejo de Turismo (ALADI(CR/PR 148)).
4. Otros asuntos.
  - Régimen de origen (Propuesta 145.1/Rev. 1).

Preside:

ADOLFO CASTELLS MENDIVIL

Asisten: Jesús Sabra, Gustavo Adolfo Moreno, Flaviano Gabriel Forte (Argentina); Antonio Céspedes Toro (Bolivia); José Artur Denot Medeiros, Hildebrando Tadeu Nascimento Valadares, Flávio Marega (Brasil); Jaime Pinzón López, (Colombia); Augusto Bermúdez Arancibia, Leopoldo Durán Valdes (Chile); Eduardo Cabezas Molina, Humberto Jiménez Torres (Ecuador); Dora Rodríguez Romero, Alberto Rodríguez (México); Efraín Darío Centurión, Carlos Galeano, Alfredo Núñez, Susana Morinigo (Paraguay); Efraín Saavedra Barrera, Agustín de Madalengoitia Gutiérrez (Perú); Adolfo Castells Mendivil, Roberto Muínelo, Bruno Faraone (Uruguay); Gerson Revanales, Oscar Fornoza, Ariel Vargas (Venezuela); Juan Astiasarán (Cuba).

Secretario General: Antonio José de Cerqueira Antunes

Secretario General Adjunto: Juan Francisco Rojas

Secretario General Adjunto: Isaac Maidana Quisbert

**PRESIDENTE.** Damos inicio a la 609 sesión del Comité de Representantes.

1. Aprobación del orden del día.

En consideración.

No habiendo observaciones, SE APRUEBA.

2. Asuntos entrados.

**SECRETARIO GENERAL.** Señor Presidente; corresponde dar entrada en la presente sesión a la nota número 210 de la Representación de Venezuela comunicando el envío de un cheque por la suma de US\$ 246.148,89.

Y también, señor Presidente, registrar el depósito del Trigesimoséptimo Protocolo Adicional del Acuerdo de Renegociación No. 26, suscrito entre Chile y Paraguay.

Señor Presidente, como suele acontecer en situaciones similares, agradecemos muchísimo a la Representación venezolana por haber pagado parte de su aporte del año 96, que viene a aliviar la situación de caja que, entre paréntesis, está muy difícil en estos próximos treinta días.

Esos eran los asuntos a destacar, señor Presidente.

**PRESIDENTE.** Pasamos al siguiente punto.

3. Convocatoria de la Tercera Reunión del Consejo de Turismo (ALADI/CR/PR 148).

A consideración el documento de referencia.

**Representación de PARAGUAY** (Efraín Darío Centurión). Un simple comentario. Esta expresión "...aprovechar esa instancia..."; quizás se tenga que cambiar por algo así como "...hacer útil esa oportunidad...".

**Representación de ECUADOR** (Eduardo Cabezas Molina). Señor Presidente; coincido con lo que acaba de manifestar el señor Representante del Paraguay. No me atrevía mucho a plantear alguna enmienda porque el texto prácticamente lo habíamos revisado en la sesión anterior; pero, de todas maneras, señor Presidente, yo creo que si habría alguna forma de cambiar este tercer considerando bien valdría la pena hacer referencia a que estamos atendiendo a la invitación formulada por el Gobierno del Ecuador o en su defecto en atención a la invitación formulada por el Presidente del Consejo de Turismo de la ALADI.

**PRESIDENTE.** ¿Cuál es la propuesta concreta que hace el señor Representante del Ecuador?.

Representación de ECUADOR (Eduardo Cabezas Molina). La idea sería -no tengo un texto en este momento, señor Presidente- que el tercer párrafo de la parte considerativa se refiera a la invitación formulada por el Gobierno del Ecuador o en su defecto a la invitación formulada por el Presidente del Consejo de Turismo que es el Ministro ecuatoriano.

PRESIDENTE. Tiene la palabra la Secretaría General para proponer un texto.

SECRETARIO GENERAL. Propongo el siguiente texto, señor Presidente. En el considerando, el último, diría lo siguiente: "Que el Presidente del Consejo de Turismo ha solicitado realizar en esta instancia la Tercera Reunión Ordinaria del Consejo de Turismo de la ALADI."

PRESIDENTE. Eso no cubre la propuesta del señor Representante de Ecuador.

Solicitaríamos, entonces, a la Representación ecuatoriana que nos someta un texto.

Representación de ECUADOR (Eduardo Cabezas Molina). Yo creo que está bien lo que está proponiendo el Secretario General, señor Presidente.

SECRETARIO GENERAL. Apenas una corrección: que en lugar de "instancia", que es una cosa más imprecisa, "ocasión".

Diría: "Que el Presidente del Consejo de Turismo ha solicitado realizar en esa ocasión la Tercera Reunión Ordinaria ...".

PRESIDENTE. Bien, si con esa enmienda no merece observaciones el proyecto, podíamos pasar a votación.

Someto a votación el proyecto.

Los señores Representantes que estén por la afirmativa, sírvanse indicarlo en la forma acostumbrada.

Se vota: Ocho votos.

¿Abstenciones?: Tres.

Dos por ausencia y esperaríamos después el voto de Venezuela; pero ya quedaría aprobado este proyecto de resolución.

Tiene la palabra el señor Representante del Ecuador.

Representación de ECUADOR (Eduardo Cabezas Molina). Señor Presidente; no quería yo interrumpir en el momento de la votación, pero sí bien valdría la pena que yo formule una aclaración al respecto de la votación que estamos realizando.

En conversación que yo tuve con los señores Representantes Permanentes de los países que se encuentran ausentes e inclusive con el señor Representante de Venezuela, ellos me habían manifestado su intención de apoyar la aprobación de este proyecto que está a consideración del Comité. De tal manera que no sé, señor Presidente, si cabe esperar unos minutos más; pero, lamentablemente ellos no están presentes -acaba de llegar el señor Representante de Bolivia- porque lo importante sería que este proyecto de resolución que es una convocatoria a una reunión tenga el apoyo unánime de los miembros del Comité de Representantes.

Gracias.

PRESIDENTE. Bien, señor Representante de Ecuador, yo estoy de acuerdo con ese criterio; pero, entonces, lo que pasa que cuando dijimos de someterlo a votación se hubiera planteado el tema de esperar que estuviéramos los once. Para qué iniciamos todo este trámite de votación si íbamos a decir que hay que hacerlo de nuevo para esperar a otras Representaciones. Yo estoy de acuerdo con el criterio pero creo que habría que haberlo planteado antes.

De todas maneras, entonces, ¿el señor Representante de Bolivia tiene alguna instrucción para votar este proyecto de resolución de la Tercera Reunión del Consejo de Turismo de ALADI?

Representación de BOLIVIA (Antonio Céspedes). Yo estoy en condiciones de aprobar el proyecto de resolución, señor Presidente.

PRESIDENTE. Bien, son nueve votos.

Ecuador ¿está pidiendo el uso de la palabra?

Representación de ECUADOR (Eduardo Cabezas Molina). No, señor Presidente, para aceptar lo que usted indica. Yo estoy plenamente de acuerdo que esto tiene que ser considerado en este momento y había usted sometido a votación y así es que hay que tomarlo y no interrumpir la votación pero después de las declaraciones de nuestros colegas creí del caso hacer esa explicación.

PRESIDENTE. Entonces quedaría aprobado el proyecto con nueve votos a favor y dos abstenciones.

Bien; la Resolución se registra con el número 217 y su texto forma parte de la presente acta.

"RESOLUCION 217

EL COMITE DE REPRESENTANTES,

VISTO La Resolución 87 del Comité de Representantes que crea el Consejo de Turismo de la ALADI;

CONSIDERANDO Que los Ministros de Turismo de América Latina se reunirán en la ciudad de Quito los días 17 y 18 de julio de 1996; y

Que el Presidente del Consejo de Turismo ha solicitado realizar en esa ocasión la Tercera Reunión Ordinaria del Consejo de Turismo de la ALADI.

RESUELVE:

PRIMERO.- Convocar la Tercera Reunión del Consejo de Turismo de la ALADI para los días 17 y 18 de julio de 1996, la que se realizará en la ciudad de Quito, Ecuador.

SEGUNDO.- Aprobar para dicha Reunión la siguiente Agenda:

1. Informe de la Secretaría General sobre el desarrollo del Programa de Acción de Turismo de la ALADI, acordado en la Segunda Reunión.
2. Proyecto de Promoción Turística de América Latina (PROALA).
3. Mecanismos para coordinar la promoción y facilitación turística en la región.
4. Programa de Trabajo para el período 96-97.
5. Elección de autoridades.
6. Otros asuntos."

Representación de MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Señor Presidente; con referencia a esta convocatoria nuestras autoridades nos están solicitando consultar a la Secretaría si hay algún documento sobre el punto de la agenda, el informe.

PRESIDENTE. Tiene la palabra la Secretaría para contestar al inquietud de la Representación de México.

SECRETARIO GENERAL ADJUNTO (Juan Francisco Rojas). Sí, como no, señor Presidente. Sin perjuicio de una explicación mayor que pudiera hacer Jorge Rivero que es el Director del Departamento que está a cargo de esta materia, el informe sobre el desarrollo del Programa de Acción de Turismo de la ALADI aparece ya incluido a lo largo del desarrollo del documento informativo sobre comercio de turismo marcado con el número 799. Las distintas materias que se tratan en ese documento ya se va a un avance acerca de las acciones que se han desarrollado bien a través de la Secretaría o bien los países miembros en cada uno de los programas que hacen parte

del gran Programa de Acción de Turismo de la ALADI para este trienio.

Representación de MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Muchas gracias, señor Presidente.

PRESIDENTE. Gracias, señor Secretario General Adjunto.

Pasamos, entonces, al cuarto punto del orden del día.

4. Otros asuntos.

- Regimen de origen (ALADI/SEC/Propuesta 145.1/Rev. 1).

Ofrezco la palabra en este otro tema.

Representación de MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Muchas gracias, señor Presidente. Nuestra Representación quisiera que en la agenda de la próxima reunión del Comité pudiera figurar la consideración de la Propuesta 145.1/Rev. 1 de la Secretaría en relación con el régimen de origen. Este es un asunto que se quedó en el Comité hace ya muchos meses, y quisiéramos que el Comité lo pudiera retomar.

PRESIDENTE. La Propuesta 145/Rev. 1 entraría en la agenda de la próxima reunión.

Representación de MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Señor Presidente, no nos referimos a todo el régimen de origen; nos referimos a una propuesta muy concreta que había tomado ya el Comité hace algunos meses sobre la facturación hecha en terceros países. O sea que es un asunto muy concreto; es un punto de toda esa propuesta de la Secretaría para el régimen de origen.

Gracias, señor Presidente.

Representación de CHILE (Leopoldo Durán Valdes). Señor Presidente, apoyamos la proposición de la delegación de México.

PRESIDENTE. Lo incluiríamos, entonces, en el temario de la próxima reunión.

Si no hay nadie más que desee hacer uso de la palabra, clausuraríamos esta reunión.

Se levanta la sesión.

---